

2012광주비엔날레: 워크스테이션 1

윤리로서의 자기조직화

광주 2012년 2월 14일(화) 10:00-18:30 전남대학교 용봉문화관 시청각실

서울 2012년 2월 15일(수) 15:00-20:00 아트선재센터 아트홀

2.14 Gwangju

- 10:00-10:15 **개회사**
- 10:15-10:30 **인사말** - 강운태 (광주광역시장)
- 10:30-10:45 **환영사** - 이용우 (재단법인광주비엔날레 대표이사)
- 10:45-11:15 낸시 아다자냐 (2012광주비엔날레 공동예술감독)
워크스테이션 포지션페이퍼
- 11:15-11:45 찰스 에셔 (아인트호벤 반아베미술관 디렉터)
10년 동안 - 비엔날레 문화와 국제적 환경의 변화
- 11:45-12:15 알리아 스와스티카 (2012광주비엔날레 공동예술감독)
10년 이후 - 인도네시아의 아트스페이스와 새로운 움직임들
- 12:15-13:00 **토론**
- 13:00-14:00 **휴식**
- 14:00-14:30 마리아 플라바요바 (위트레히트 BAK 설립 아트디렉터)
불확실한 미래: 현재의 전망
- 14:30-15:00 WHW (나타샤 일리치, 자그레브의 큐레이터 그룹 WHW 멤버)
적에 대한 정의와 여전한 포스트 포드주의
- 15:00-15:45 **토론**
- 15:45-16:15 드미트리 빌렌스키 (작가, 상트페테르부르크 Chto delat/무엇을 할것인가 창립멤버)
예술/지식의 정치적 생산: 플랫폼으로서의 Chto delat와 방법론으로서의 자기조직화
- 16:15-16:45 니콜라우스 허쉬 (건축가, 프랑크푸르트 슈테델슐레 Städelschule 건축대학 학장, 포르티쿠스 디렉터)
기관 형성의 협업 과정
- 16:45-17:15 김희진 (아트 스페이스 풀 디렉터 & 큐레이터)
DIY 콜렉티브의 회복: 미술에서 대안의 새로운 국면
- 17:15-18:15 **토론**
- 18:15-18:30 **정리**

2.15 Seoul

- 15:00-15:15 낸시 아다자냐 (2012광주비엔날레 공동예술감독)
워크스테이션 소개
- 15:15-15:45 헤라르도 모스퀴에라 (하바나 비엔날레 공동 설립자)
"세계가 되는" 미술: 하바나 비엔날레
- 15:45-16:15 마커스 미에젠 (건축가, 프랑크푸르트 슈테델슐레 Städelschule 조형미술대학 비평적 공간 디자인과 교수)
참여의 악몽
- 16:15-17:00 **토론**
- 17:00-17:30 바쌌 엘 바로니 (알렉산드리아 현대미술포럼 공동설립자)
아랍의 봄이 이집트 예술문화 활동에 끼친 영향
- 17:30-17:45 **휴식**
- 17:45-18:15 임민욱 (작가, 서울)
윤리로서의 자기조직화 - 테이크아웃 퍼포먼스
- 18:15-18:45 이택광 (경희대학교 영미문화학과 교수)
통치성 너머로 나아가는 자기조직화: 2011년 희망버스에 대한 고찰
- 18:45-19:45 **토론**
- 19:45-20:00 **정리**



주최: 광주광역시, 재단법인광주비엔날레 후원: 서울아트선재센터, 몬드리안재단, 전남대학교, 네오룩
주소: 광주광역시 북구 비엔날레2길 211 (재)광주비엔날레 / 서울특별시 종로구 소격동 144-2 아트선재센터
문의: 광주 062.608.4235 http://gb.or.kr / 서울 02.733.8945 http://www.artsonje.org/asc/

사전예약 및 문의: workstation@gb.or.kr (062)608.4235

Gwangju Biennale 2012: Workstation 1

SELF-ORGANISATION AS ETHIC

Gwangju 14th February 2012. 10:00-18:30 AV room, Yongbong Culture Center
Chonnam National University

Seoul 15th February 2012. 15:00-20:00 Arthall, Artsonje Center

2.14 Gwangju

10:00-10:15	Opening
10:15-10:30	Kang Un-Tae (Mayor of the Metropolitan City of Gwangju) Greetings
10:30-10:45	Yongwoo Lee (President, Gwangju Biennale Foundation) Welcome Address
10:45-11:15	Nancy Adajania (Co-artistic Director, Gwangju Biennale 2012) Position Paper on the Workstation
11:15-11:45	Charles Esche (Director, Van Abbemuseum, Eindhoven) A Decade On - Shifts in Biennale Culture and the World to Which They Belong
11:45-12:15	Alia Swastika (Co-artistic Director, Gwangju Biennale 2012) A Decade After: Art Spaces and New Movements in Indonesia
12:15-13:00	Discussion
13:00-14:00	Break
14:00-14:30	Maria Hlavajova (Founding Artistic Director, BAK, Utrecht) Baffled about the Future: Some Interim Speculations
14:30-15:00	WHW - What, How & for Whom (Natasa Ilic, member of the curatorial collective, WHW, Zagreb) Defining the Enemy and Post-Fordist Business as Usual
15:00-15:45	Discussion
15:45-16:15	Dmitry Vilensky (Artist, Founding member of Chto delat, St. Petersburg) Make Art/Knowledge Politically: The Case of Platform Chto delat or Self-organisation as Method
16:15-16:45	Nikolaus Hirsch (Architect, Director, Städelschule and Portikus, Frankfurt) Collaborative Processes of Institution Building
16:45-17:15	Heejin Kim (Director & Curator, Art Space Pool, Seoul) Resilience of DIY Collective: New Chapter of Art Space Pool, Seoul
17:15-18:15	Discussion
18:15-18:30	Closing Remarks

2.15 Seoul

15:00-15:15	Nancy Adajania (Co-artistic Director, Gwangju Biennale 2012) Introduction to the Workstation
15:15-15:45	Gerardo Mosquera (Co-founder of the Havana Biennial, Havana) 'Worlding' Art: The Havana Biennial
15:45-16:15	Markus Miessen (Architect, Prof., Critical Spatial Practice, Städelschule, Frankfurt) The Nightmare of Participation
16:15-17:00	Discussion
17:00-17:30	Bassam el Baroni (co-founder of Alexandria Contemporary Arts Forum, Alexandria) On the Repercussions of the Arab Spring on Art and Cultural Action in Egypt
17:30-17:45	Break
17:45-18:15	Minouk Lim (Artist, Seoul) Take-out Performance
18:15-18:45	Taek-Gwang Lee (Professor, Department of British and American Cultural Studies, Kyung Hee University) The Self-Organisation beyond Governmentality: Considering the 2011 Hope Bus Campaign in South Korea
18:45-19:45	Discussion
19:45-20:00	Closing Remarks



Organised by: **Gwangju Metropolitan City, Gwangju Biennale Foundation**

Supported by: **Artsonje Center, Mondriaan Foundation, Chonnam National University, Neolook**

Address: **Gwangju Biennale Foundation** 211, Biennale 2-gil, Buk-gu, Gwangju **Artsonje Center** 144-2, Sokeuk-dong, Jongno-gu, Seoul

Inquiries: **Gwangju** 062.608.4235 <http://gb.or.kr> **Seoul** 02.733.8945 <http://www.artsonje.org/asc/>

Booking & Inquiries: workstation@gb.or.kr (062)608.4235